

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1958.

SÉANCE DU 24 JUIN 1958.

Liste des projets de loi dont le Sénat est saisi. ⁽¹⁾

I. — PROJETS DE LOI DONT LE RAPPORT EST FAIT.

1. — 3608. — **Projet de loi portant organisation de la profession d'expert métrologue juré et des professions connexes.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 5 mai 1948 (n° 253, Chambre, session de 1947-1948).

Rapport de M. le Baron Zurstrassen (n° 331, session de 1947-1948).

Amendement de M. Lilar et consorts (n° 454, session de 1947-1948).

Rapport complémentaire de M. le Baron Zurstrassen (n° 497, session de 1947-1948).

Amendements de M. Fonteyne (n° 12, session de 1948-1949).

Second rapport complémentaire de M. le Baron Zurstrassen (n° 309, session de 1948-1949).

Ajournement prononcé par le Sénat, le 18 mai 1949.

2. — 4282. — **Projet de loi augmentant le personnel du Tribunal de première instance de Gand.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 28 juin 1951 (n° 552, Chambre, session de 1950-1951).

Rapport de M. Custers (n° 106, session de 1951-1952).

Ajournement prononcé par le Sénat le 26 février 1952.

(1) Le nom des auteurs d'amendements et des rapporteurs qui ne sont plus membres du Sénat, est imprimé en caractères italiques.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1958.

VERGADERING VAN 24 JUNI 1958.

Lijst der bij de Senaat aanhangige wetsontwerpen. ⁽¹⁾

I. — ONTWERPEN WAAROVER VERSLAG IS UITGEBRACHT.

1. — 3608. — **Wetsontwerp tot inrichting van het beroep van beëdigd deskundige metroloog en van de aanverwante beroepen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 5 Mei 1948 (n° 253, Kamer, zitting 1947-1948).

Verslag van de h. Baron Zurstrassen (n° 331, zitting 1947-1948).

Amendement van de h. Lilar c. s. (n° 454, zitting 1947-1948).

Aanvullend verslag van de h. Baron Zurstrassen (n° 497, zitting 1947-1948).

Amendementen van de h. Fonteyne (n° 12, zitting 1948-1949).

Tweede aanvullend verslag van de h. Baron Zurstrassen (n° 309, zitting 1948-1949).

Verdaging uitgesproken door de Senaat, op 18 Mei 1949.

2. — 4282. — **Wetsontwerp tot vermeerdering van het personeel van de Rechtbank van eerste aanleg te Gent.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 28 Juni 1951 (n° 552, Kamer, zitting 1950-1951).

Verslag van de h. Custers (n° 106, zitting 1951-1952).

Verdaging uitgesproken door de Senaat, op 26 Februari 1952.

(1) De naam van indieners van amendementen en van verslaggevers die niet meer tot de Senaat behoren, is cursief gedrukt.

3. — 4526. — **Projet de loi autorisant le Ministre des Finances à accorder, en certains cas, remise partielle du montant des dommages-intérêts dus à l'Etat du chef d'infraction aux dispositions du Chapitre II, Titre I, Livre II du Code pénal.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 juillet 1952 (n° 520, session de 1951-1952).

Rapport de M. Ancot (n° 359, session de 1952-1953).

Amendements de M. Rolin (n° 391, session de 1952-1953).

Amendement de M. *Kluyskens* (n° 403, session de 1952-1953).

Amendement de M. Rolin (n° 442, session de 1952-1953).

Ajournement prononcé par le Sénat le 9 juillet 1953.

4. — 5158. — **Projet de loi érigeant en délit certaines abstentions coupables.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 26 avril 1956 (n° 167, session de 1955-1956).

Rapport de M. Pholien (n° 150, session de 1957-1958).

Rapport complémentaire de M. Pholien (n° 347, session de 1957-1958).

Ajournement prononcé par le Sénat, le 23 avril 1958.

5. — 5362. — **Projet de loi modifiant la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 6 juin 1957 (n° 314, session de 1956-1957).

Rapport de Mme Vandervelde (n° 246, session de 1957-1958).

6. — 5390. — **Projet de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, en matière de réclamation et de restitutions d'office.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 2 juillet 1957 (n° 374, session de 1956-1957).

Rapport de M. Molter (n° 365, session de 1957-1958).

7. — 5456. — **Projet de loi concernant le repos obligatoire dans les entreprises de distribution.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 janvier 1958 (n° 138, session de 1957-1958).

Rapport de M. *Van Impe* (n° 370, session de 1957-1958).

3. — 4526. — **Wetsontwerp tot machtiging van de Minister van Financiën om in sommige gevallen gedeeltelijke kwijtschelding te verlenen van het bedrag der schadevergoeding toegekend aan de Staat wegens inbreuk op de bepalingen van Hoofdstuk II, Titel I, Boek II van het Wetboek van Strafrecht.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 23 Juli 1952 (n° 520, zitting 1951-1952).

Verslag van de h. Ancot (n° 359, zitting 1952-1953).

Amendementen van de h. Rolin (n° 391, zitting 1952-1953).

Amendement van de h. *Kluyskens* (n° 403, zitting 1952-1953).

Amendement van de h. Rolin (n° 442, zitting 1952-1953).

Verdaging uitgesproken door de Senaat, op 9 Juli 1953.

4. — 5158. — **Wetsontwerp waarbij sommige gevallen van schuldig verzuim strafbaar worden gesteld.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 26 April 1956 (n° 167, zitting 1955-1956).

Verslag van de h. Pholien (n° 150, zitting 1957-1958).

Aanvullend verslag van de h. Pholien (n° 347, zitting 1957-1958).

Verdaging uitgesproken door de Senaat op 23 April 1958.

5. — 5362. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 Augustus 1919 op het regime van de alcohol.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 Juni 1957 (n° 314, zitting 1956-1957).

Verslag van Mevr. Vandervelde (n° 246, zitting 1957-1958).

6. — 5390. — **Wetsontwerp tot wijziging van de samengeschatte wetten betreffende de inkomstenbelastingen, inzake bezwaarschriften en terugbetalingen van ambtswege.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 2 Juli 1957 (n° 374, zitting 1956-1957).

Verslag van de h. Molter (n° 365, zitting 1957-1958).

7. — 5456. — **Wetsontwerp betreffende de verplichte rust in de verdelingsbedrijven.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 30 Januari 1958 (n° 138, zitting 1957-1958).

Verslag van de h. *Van Impe* (n° 370, zitting 1957-1958).

8. — 5500. — **Projet de loi concernant l'exécution des travaux de construction.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 6 mars 1958 (n° 215, session de 1957-1958).

Rapport de M. Smets (n° 358, session de 1957-1958).

9. — 5501. — **Projet de loi tendant à modifier les articles 12 et 35 des lois relatives aux contrats d'emploi, coordonnées par l'arrêté royal du 20 juillet 1955.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 mars 1958 (n° 214, session de 1957-1958).

Rapport de M. Remson (n° 359, session de 1957-1958).

10. — 5518. — **Projet de loi modifiant la loi du 26 juillet 1952 limitant les fermages.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 26 mars 1958 (n° 280, session de 1957-1958).

Rapport de MM. *Bouilly* et Van Hemelrijck (n° 328, session de 1957-1958).

Ajournement prononcé par le Sénat le 23 avril 1958.

II. — PROJETS EN COMMISSION.

A. — COMMISSIONS REUNIES DE LA JUSTICE ET DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

3539. — **Projet de loi sur la protection du fonds de commerce (dispositions disjointes).** — Transmis par la Chambre des Représentants le 5 février 1948 (n° 134, session de 1947-1948).

Rapporteur : N...

B. — COMMISSIONS REUNIES DE L'AGRICULTURE ET DE LA JUSTICE.

1. — 5322. — **Projet de loi relatif aux pigeons.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 mars 1957 (n° 196, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Piot.

2. — 5377. — **Projet de loi relatif au droit de préemption en faveur des preneurs de biens ruraux.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 20 juin 1957 (n° 340, session de 1956-1957).

Rapporteurs : MM. *Henskens* et Van Hemelrijck.

8. — 5500. — **Wetsontwerp betreffende de uitvoering van bouwwerken.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 Maart 1958 (n° 215, zitting 1957-1958).

Verslag van de h. Smets (n° 358, zitting 1957-1958).

9. — 5501. — **Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 12 en 35 van de wetten op de bediendenarbeidsovereenkomst, geordend bij koninklijk besluit van 20 Juli 1955.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 Maart 1958 (n° 214, zitting 1957-1958).

Verslag van de h. Remson (n° 359, zitting 1957-1958).

10. — 5518. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 26 Juli 1952 tot beperking van de pachtprizen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 26 Maart 1958 (n° 280, zitting 1957-1958).

Verslag van de hh. *Bouilly* en Van Hemelrijck (n° 328, zitting 1957-1958).

Verdaging uitgesproken door de Senaat op 23 April 1958.

II. — ONTWERPEN IN COMMISSIE.

A. — VERENIGDE COMMISSIES VAN JUSTITIE EN VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

3539. — **Wetsontwerp houdende bescherming van de handelszaak (afgescheiden bepalingen).** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 5 Februari 1948 (n° 134, zitting 1947-1948).

Verslaggever : N...

B. — VERENIGDE COMMISSIES VAN LANDBOUW EN VAN JUSTITIE.

1. — 5322. — **Wetsontwerp betreffende de duiven.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 14 Maart 1957 (n° 196, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Piot.

2. — 5377. — **Wetsontwerp betreffende het recht van voorkoop ten gunste van huurders van landeigendommen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 20 Juni 1957 (n° 340, zitting 1956-1957).

Verslaggevers : de hh. *Henskens* en Van Hemelrijck.

C. — COMMISSION DES AFFAIRES
ECONOMIQUES.

1. — 4808. — **Projet de loi relatif à l'exécution des contrats d'assurances sur la vie souscrits, en Belgique, postérieurement au 10 avril 1920, par les entreprises allemandes d'assurances, en cours ou non entièrement liquidés à la date du 4 septembre 1944.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 4 février 1954 (n° 105, Chambre, session de 1953-1954).

Rapport de M. Leemans (n° 202, session de 1953-1954).

Amendements de M. Rolin (n° 267, session de 1953-1954).

Renvoi en Commission, le 16 novembre 1954.

Rapporteur : M. Leemans.

2. — 5281. — **Projet de loi rendant obligatoires, en vue d'assurer la loyauté des transactions commerciales, le marquage et la normalisation de la capacité des bouteilles.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 décembre 1956 (n° 586, Chambre, session de 1956-1957).

Amendements du Gouvernement (n° 308, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. L. Desmet.

D. — COMMISSION DES AFFAIRES
ETRANGERES.

1. — 4663. — **Projet de loi concernant l'application de la Convention entre la Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et les Pays-Bas, relative à la coopération en matière de douanes et d'accises, signée à Bruxelles, le 5 septembre 1952.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 3 juin 1953 (n° 229, Chambre, session de 1952-1953).

Rapporteur : N...

2. — 4845. — **Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et le Saint-Siège apostolique au sujet du Congo Belge, signée à Bruxelles, le 8 décembre 1953.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 12 mars 1954 (n° 180, Chambre, session de 1953-1954).

Rapporteur : N...

3. — 4995. — **Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique, tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière de droits de succession, signée à Washington, le 27 mai 1954.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 mars 1955 (n° 178, Chambre, session de 1954-1955).

Rapporteur : M. de la Vallée Poussin.

C. — COMMISSIE VAN ECONOMISCHE
ZAKEN.

1. — 4808. — **Wetsontwerp betreffende de levensverzekeringscontracten, in België, door de Duitse verzekeringsondernemingen onderschreven na 10 April 1920, nog in voege of nog niet volledig geregeld op 4 September 1944.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 4 Februari 1954 (n° 105, Kamer, zitting 1953-1954).

Verslag van de h. Leemans (n° 202, zitting 1953-1954).

Amendementen van de h. Rolin (n° 267, zitting 1953-1954).

Verwezen naar de Commissie, op 16 November 1954.

Verslaggever : de h. Leemans.

2. — 5281. — **Wetsontwerp waarbij ter verzekering van de eerlijkheid in de handelsverrichtingen het merken en de normalisatie van de flessen verplichtend gemaakt worden.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 December 1956 (n° 586, Kamer, zitting 1956-1957).

Amendementen van de Regering (n° 308, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. L. Desmet.

D. — COMMISSIE VAN BUITENLANDSE
ZAKEN.

1. — 4663. — **Wetsontwerp betreffende de toepassing van het Verdrag tussen België, het Groothertogdom Luxemburg en Nederland, nopens de samenwerking op het stuk van douanen en van accijnzen, ondertekend op 5 September 1952, te Brussel.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 3 Juni 1953 (n° 229, Kamer, zitting 1952-1953).

Verslaggever : N...

2. — 4845. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tussen België en de Heilige Stoel betreffende Belgisch-Congo, ondertekend op 8 December 1953, te Brussel.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 12 Maart 1954 (n° 180, Kamer, zitting 1953-1954).

Verslaggever : N...

3. — 4995. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en de Verenigde Staten van Amerika ter voorkoming van dubbele belasting en ter vermijding van fiscale ontduiking inzake successie-rechten, ondertekend op 27 Mei 1954, te Washington.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 24 Maart 1955 (n° 178, Kamer, zitting 1954-1955).

Verslaggever : de h. de la Vallée Poussin.

4. — 5105. — **Projet de loi portant approbation des Actes internationaux suivants :**

a) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles relatives à la compétence civile en matière d'abordage, signée à Bruxelles, le 10 mai 1952;** b) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles relatives à la compétence pénale en matière d'abordage et autres événements de navigation, signée à Bruxelles, le 10 mai 1952;** c) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles sur la saisie conservatoire des navires de mer, signée à Bruxelles, le 10 mai 1952.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 décembre 1955 (n° 259, Chambre, session de 1954-1955).

Rapporteur : M. Rolin.

5. — 5499. — **Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif au transport aérien entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne et des lettres annexes, signés à Bonn le 14 avril 1956.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 mars 1958 (n° 707, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : M. Moreau de Melen.

6. — 5542. — **Projet de loi portant approbation de l'Accord entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, conclu par échange de lettres, datées à Bruxelles, les 28 octobre et 12 décembre 1955, concernant l'octroi de certains privilèges à la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier et aux missions accréditées auprès de la Communauté.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 avril 1958 (n° 791, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

E. — COMMISSION DES CLASSES MOYENNES.

4719. — **Projet de loi instituant des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 17 juillet 1953 (n° 489, session de 1952-1953).

Rapport de M. le Baron Zurstrassen (n° 221, session de 1953-1954).

Renvoi en Commission, le 3 février 1955.

4. — 5105. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende Internationale Akten :**

a) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen betreffende de bevoegdheid in burgerlijke zaken op het stuk van aanvaring, ondertekend op 10 Mei 1952, te Brussel;** b) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen betreffende de bevoegdheid in strafzaken op het stuk van aanvaring en andere scheepvaartvoorvallen, ondertekend op 10 Mei 1952, te Brussel;** c) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen inzake conservatoir beslag op zeeschepen, ondertekend op 10 Mei 1952, te Brussel.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 December 1955 (n° 259, Kamer, zitting 1954-1955).

Verslaggever : de h. Rolin.

5. — 5499. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Luchtvaartovereenkomst tussen het Koninkrijk België en de Duitse Bondsrepubliek en van de bijgevoegde brieven, ondertekend op 14 April 1956 te Bonn.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 Maart 1958 (n° 707, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : de h. Moreau de Melen.

6. — 5542. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van het akkoord tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, afgesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend te Brussel, 28 October en 12 December 1955, betreffende het toekennen van zekere voorrechten aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal alsook aan de bij de Gemeenschap geaccrediteerde zendingen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 16 April 1958 (n° 791, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

E. — COMMISSIE VAN MIDDENSTAND.

4719. — **Wetsontwerp tot invoering van beroepsuitoefeningsvoorwaarden in de ambachten, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsbedrijven.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 17 Juli 1953 (n° 489, zitting 1952-1953).

Verslag van de h. Baron Zurstrassen (n° 221, zitting 1953-1954).

Verwezen naar de Commissie, op 3 Februari 1955.

F. — COMMISSION DES COLONIES.

1. — 5532. — **Projet de loi contenant le Budget du Ministère des Colonies pour l'exercice 1958.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 2 avril 1958 (n° 5-XII, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

2. — 5552. — **Projet de loi contenant le Budget ordinaire du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1958.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 24 avril 1958 (n° 798, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

3. — 5553. — **Projet de loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1958.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 24 avril 1958 (n° 378, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

G. — COMMISSION DES FINANCES.

1. — 4697bis. — **Projet de loi modifiant les lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951 (article 1^{er} disjoint).** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 juillet 1953 (n° 429, session de 1952-1953).

Rapporteur : M. Léon Servais.

2. — 5030. — **Projet de loi relatif à la comptabilité de l'Etat.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 juin 1955 (n° 247, Chambre, session de 1954-1955).

Rapporteur : M. Doutrepoint.

3. — 5547. — **Projet de loi complétant l'article 76 de la loi hypothécaire.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 22 avril 1958 (n° 823, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

H. — COMMISSION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

1. — 5352. — **Projet de loi organique des pensionnats, homes, restaurants, cantines, maisons de jeunesse, colonies scolaires et de vacances relevant du Ministère de l'Instruction Publique.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 mai 1957 (n° 277, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Busieau.

F. — COMMISSIE VAN KOLONIEN.

1. — 5532. — **Wetsontwerp houdende de Begroting van het Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar 1958.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 2 April 1958 (n° 5-XII, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

2. — 5552. — **Wetsontwerp houdende de gewone begroting van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1958.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 April 1958 (n° 798, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

3. — 5553. — **Wetsontwerp houdende de Begroting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1958.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 April 1958 (n° 378, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

G. — COMMISSIE VAN FINANCIEN.

1. — 4697bis. — **Wetsontwerp houdende wijziging van de wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, samengeordend op 10 April 1951 (afgescheiden artikel 1).** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 2 Juli 1953 (n° 429, zitting 1952-1953).

Verslaggever : de h. Léon Servais.

2. — 5030. — **Wetsontwerp betreffende de Staatscomptabiliteit.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 23 Juni 1955 (n° 247, Kamer, zitting 1954-1955).

Verslaggever : de h. Doutrepoint.

3. — 5547. — **Wetsontwerp houdende aanvulling van artikel 76 van de hypothecaire wet.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 22 April 1958 (n° 823, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

H. — COMMISSIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

1. — 5352. — **Wetsontwerp tot inrichting van de pensionaten, tehuizen, refecters, kantines, jeugdtehuizen, school- en vacantiëkolonies afhangende van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 23 Mei 1957 (n° 277, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Busieau.

2. — 5548. — **Projet de loi modifiant l'article 34 des lois coordonnées sur l'enseignement primaire relatif aux allocations et indemnités accordées aux instituteurs.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 22 avril 1958 (n° 904, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

I. — COMMISSION DE L'INTERIEUR.

1. — 2703. — **Projet de loi relatif aux rémunérations et pensions à charge des provinces et des communes.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 9 juin 1937 (n° 258, session de 1936-1937).

Rapport de M. Van der Stegen (n° 123, session de 1937-1938).

Amendements du Gouvernement (n° 54, session de 1938-1939).

Renvoi en Commission, le 12 mai 1938.

Rapporteur : N...

2. — 4796. — **Projet de loi portant rattachement du hameau de Vaux, commune de Spy, à la commune d'Onoz.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 14 janvier 1954 (n° 728, Chambre, session de 1952-1953).

Rapporteur : M. Allard.

J. — COMMISSION DE LA JUSTICE.

1. — 4527. — **Projet de loi complétant l'article premier des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 juillet 1952 (n° 521, session de 1951-1952).

Amendement de M. Motz (n° 91, session de 1952-1953).

Rapporteur : M. Lagae.

2. — 4778. — **Projet de loi modifiant la loi du 16 mai 1900 apportant des modifications au régime successoral des petits héritages.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 décembre 1953 (n° 93, session de 1953-1954).

Rapport de M. Ronse (n° 74, session de 1954-1955).

Rapport complémentaire de M. Ronse (n° 171, session de 1954-1955).

Deuxième rapport complémentaire de M. Ronse (n° 394, session de 1957-1958).

Amendements de M. Van Laeys (n° 232, session de 1957-1958).

2. — 5548. — **Wetsontwerp tot wijziging van artikel 34 der samengeordende wetten op het lager onderwijs betreffende de aan de onderwijzers toegekende toelagen en vergoedingen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 22 April 1958 (n° 904, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

I. — COMMISSIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

1. — 2703. — **Wetsontwerp betreffende de bezoldigingen en pensioenen ten bezware van de provinciën en gemeenten.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 9 Juni 1937 (n° 258, zitting 1936-1937).

Verslag van de h. Van der Stegen (n° 123, zitting 1937-1938).

Amendementen van de Regering (n° 54, zitting 1938-1939).

Verwezen naar de Commissie, op 12 Mei 1938.

Verslaggever : N...

2. — 4796. — **Wetsontwerp tot toevoeging van het gehucht Vaux, gemeente Spy, aan de gemeente Onoz.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 14 Januari 1954 (n° 728, Kamer, zitting 1952-1953).

Verslaggever : de h. Allard.

J. — COMMISSIE VAN JUSTITIE.

1. — 4527. — **Wetsontwerp tot aanvulling van het eerste artikel van de samengeordende wetten op de handelsvennootschappen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 23 Juli 1952 (n° 521, zitting 1951-1952).

Amendement van de h. Motz (n° 91, zitting 1952-1953).

Verslaggever : de h. Lagae.

2. — 4778. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 Mei 1900 betreffende de erfregeling der kleine nalatenschappen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 16 December 1953 (n° 93, zitting 1953-1954).

Verslag van de h. Ronse (n° 74, zitting 1954-1955).

Aanvullend verslag van de h. Ronse (n° 171, zitting 1954-1955).

Tweede aanvullend verslag van de h. Ronse (n° 394, zitting 1957-1958).

Amendementen van de h. Van Laeys (n° 232, zitting 1957-1958).

3. — 4980. — **Projet de loi modifiant la loi du 21 Ventôse de l'An IX déterminant la portion saisissable sur les traitements des fonctionnaires publics et des employés civils et la loi du 18 août 1887, relative à l'incessibilité et à l'insaisissabilité des salaires des ouvriers.** — Amendé par la Chambre des Représentants, le 27 juin 1956 (n° 339, session de 1955-1956).

Rapporteur : M. Orban.

4. — 5016. — **Projet de loi complétant le second alinéa de l'article 26 du Code d'instruction criminelle complété par l'article 1^{er} de la loi du 30 mars 1891.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 2 juin 1955 (n° 252, session de 1954-1955).

Rapport de M. Lagae (n° 158, session de 1956-1957).

Amendements de M. De Baeck et consorts (n° 232, session de 1956-1957).

5. — 5105. — **Projet de loi portant approbation des Actes internationaux suivants :** a) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles relatives à la compétence civile en matière d'abordage, signée à Bruxelles le 10 mai 1952;** b) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles relatives à la compétence pénale en matière d'abordage et autres événements de navigation, signée à Bruxelles, le 10 mai 1952;** c) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles sur la saisie conservatoire des navires de mer, signée à Bruxelles, le 10 mai 1952.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 décembre 1955 (n° 259, Chambre, session de 1953-1954).

Avis demandé par la Commission des Affaires Etrangères.

Rapporteur : M. Rolin.

6. — 5231. — **Projet de loi portant interdiction des tirs aux pigeons.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 28 juin 1956 (n° 348, session de 1955-1956).

Amendement de M. Godin et consorts (n° 355, session de 1955-1956).

Rapporteur : Mme Vandervelde.

7. — 5326. — **Projet de loi modifiant le Décret impérial du 14 juin 1813, portant règlement sur l'organisation et le service des huissiers.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 21 mars 1957 (n° 210, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Custers.

3. — 4980. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 Ventôse, Jaar IX, houdende vaststelling van het beslagbare gedeelte van de wedden der openbare ambtenaren en burgerlijke bedienden en van de wet van 18 Augustus 1887, betreffende de onoverdraagbaarheid en de onbeslagbaarheid van de arbeidslonen.** — Geamendeerd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 27 Juni 1956 (n° 339, zitting 1955-1956).

Verslaggever : de h. Orban.

4. — 5016. — **Wetsontwerp tot aanvulling van het tweede lid van artikel 26 van het Wetboek van Strafvordering aangevuld door het eerste artikel der wet van 30 Maart 1891.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 2 Juni 1955 (n° 252, zitting 1954-1955).

Verslag van de h. Lagae (n° 158, zitting 1956-1957).

Amendementen van de h. De Baeck c. s. (n° 232, zitting 1956-1957).

5. — 5105. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende internationale akten :** a) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen betreffende de bevoegdheid in burgerlijke zaken op het stuk van aanvaring, ondertekend op 10 Mei 1952, te Brussel;** b) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen betreffende de bevoegdheid in strafzaken op het stuk van aanvaring en andere scheepvaartvoorvallen, ondertekend op 10 Mei 1952, te Brussel;** c) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen inzake conservatoir beslag op zeeschepen, ondertekend op 10 Mei 1952, te Brussel.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 December 1955 (n° 259, Kamer, zitting 1953-1954).

Verzoek om advies door de Commissie van Buitenlandse Zaken.

Verslaggever : de h. Rolin.

6. — 5231. — **Wetsontwerp waarbij het schieten van duiven wordt verboden.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 28 Juni 1956 (n° 348, zitting 1955-1956).

Amendement van de h. Godin c. s. (n° 355, zitting 1955-1956).

Verslaggever : Mevr. Vandervelde.

7. — 5326. — **Wetsontwerp tot wijziging van het Keizerlijk Decreet van 14 Juni 1813, betreffende de organisatie en de dienst der deurwaarders.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 21 Maart 1957 (n° 210, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Custers.

8. — 5391. — **Projet de loi relatif au droit de réponse.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 juillet 1957 (n° 375, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Ancot.

9. — 5429. — **Projet de loi modifiant l'article 53 du Titre II du Livre II du Code de Commerce.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 11 décembre 1957 (n° 408, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : M. De Baeck.

10. — 5554. — **Projet de loi relatif à certaines clauses des contrats dits « de brasserie ».** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 avril 1958 (n° 376, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

11. — 5555. — **Projet de loi modifiant la législation en ce qui concerne la représentation des prévenus devant les juridictions pénales.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 avril 1958 (n° 377, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

K. — COMMISSION DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

1. — 4291. — **Projet de loi relatif au statut social des gardes assermentés.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 5 juillet 1951 (n° 202, Chambre, session de 1950-1951).

Rapporteur : M. Uselding.

2. — 4758. — **Projet de loi instituant les règlements de travail.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 26 novembre 1953 (n° 45, session de 1953-1954).

Rapporteur : M. Neels.

3. — 4841. — **Projet de loi relatif aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, parties de machines, matériel, outils, appareils, récipients à gaz ou produits de nature dangereuse.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 4 mars 1954 (n° 259, session de 1953-1954).

Rapporteur : N...

4. — 5329. — **Projet de loi modifiant la loi du 18 août 1887, relative à l'incessibilité et à l'insaisissabilité des salaires des ouvriers.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 28 mars 1957 (n° 225, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Custers.

8. — 5391. — **Wetsontwerp betreffende het recht tot antwoord.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 2 Juli 1957 (n° 375, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Ancot.

9. — 5429. — **Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 53 van Titel II van Boek II van het Wetboek van Koophandel.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 11 December 1957 (n° 408, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : de h. De Baeck.

10. — 5554. — **Wetsontwerp betreffende sommige bedingen in de zogenaamde « brouwerijcontracten ».** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 April 1958 (n° 376, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

11. — 5555. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving inzake de vertegenwoordiging van de beklaagden voor de strafrechtbanken.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 April 1958 (n° 377, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

K. — COMMISSIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.

1. — 4291. — **Wetsontwerp betreffende het sociaal statuut van de beëdigde opzieners.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 5 Juli 1951 (n° 202, Kamer, zitting 1950-1951).

Verslaggever : de h. Uselding.

2. — 4758. — **Wetsontwerp tot instelling van de arbeidsreglementen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 26 November 1953 (n° 45, zitting 1953-1954).

Verslaggever : de h. Neels.

3. — 4841. — **Wetsontwerp betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, onderdelen van machines, materieel, werktuigen, toestellen, gasrecipiënten of producten van gevaarlijke aard moeten bieden.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 4 Maart 1954 (n° 259, zitting 1953-1954).

Verslaggever : N...

4. — 5329. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 Augustus 1887, inzake de onafstaanbaarheid en de onaantastbaarheid van het loon der werklieden.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 28 Maart 1957 (n° 225, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Custers.

L. — COMMISSION DES NATURALISATIONS.

Projets de loi accordant la naturalisation. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 avril 1958 (n° 905/1 et 2, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteurs : N...

M. — COMMISSION POUR LA REVISION DE LA CONSTITUTION.

Revision :

1° de l'article premier, quatrième alinéa, de la Constitution pour son remplacement par un ou plusieurs alinéas nouveaux pouvant entraîner une modification de l'ordre des alinéas de cet article ou faire l'objet d'un article distinct;

2° de l'article 22 de la Constitution;

3° du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article *25bis*, relatif à l'exercice de pouvoirs par des autorités supra-nationales ou internationales;

4° du Titre III, Chapitre premier, de la Constitution, par l'insertion de dispositions permettant aux membres du Sénat et de la Chambre des Représentants, appelés à exercer des fonctions ministérielles, à siéger dans des organisations supra-nationales ou internationales de droit public ou à effectuer des prestations militaires, de donner délégation à un autre membre aux fins de participer en leur lieu et place aux délibérations de l'Assemblée;

5° de l'article 36 de la Constitution;

6° de l'article 39 de la Constitution, exception faite de la seconde phrase;

7° de l'article 47, premier alinéa, de la Constitution, par modification des mots : « domiciliés depuis six mois au moins dans la même commune »;

8° de l'article 47, troisième alinéa, de la Constitution;

9° des dispositions transitoires à l'article 47 de la Constitution;

10° de l'article 52 de la Constitution;

11° des dispositions transitoires à l'article 52 de la Constitution;

12° des dispositions transitoires à l'article 53 de la Constitution;

13° de l'article *56bis* de la Constitution;

14° des dispositions transitoires à l'article *56bis* de la Constitution;

15° de l'article 57 de la Constitution;

16° de l'article 68 de la Constitution;

17° de l'article 70, premier alinéa, de la Constitution;

18° de l'article 132 de la Constitution, par son abrogation;

19° de l'article 135 de la Constitution, par son abrogation;

L. — COMMISSIE VAN NATURALISATIES.

Wetsontwerpen tot verlening van de naturalisatie. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 24 April 1958 (n° 905/1 en 2, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggevers : N...

M. — COMMISSIE VOOR HERZIENING VAN DE GRONDWET.

Herziening :

1° van het eerste artikel, vierde lid, van de Grondwet, voor zijn vervanging door één of meer nieuwe leden die tot de wijziging van de rangschikking der leden van dit artikel aanleiding mag geven of die in een afzonderlijk artikel opgenomen mogen worden;

2° van artikel 22 van de Grondwet;

3° van Titel III van de Grondwet door invoeging van een artikel *25bis* betreffende de uitoefening van machten door supranationale of internationale gezagsorganen;

4° van Titel III, eerste hoofdstuk, van de Grondwet, door invoeging van bepalingen, op grond waarvan de leden van de Senaat en van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, die geroepen worden om het ambt van Minister uit te oefenen, om in publiekrechtelijke supranationale of internationale organisaties te zetelen of om militaire dienst te verrichten, aan een ander lid volmacht kunnen geven om in hun plaats deel te nemen aan de beraadslagingen van de Vergadering;

5° van artikel 36 van de Grondwet;

6° van artikel 39 van de Grondwet, de tweede volzin uitgezonderd;

7° van artikel 47, eerste lid, van de Grondwet door wijziging van de woorden : « sedert ten minste zes maanden woonachtig zijn in dezelfde gemeente en »;

8° van artikel 47, derde lid, van de Grondwet;

9° van de overgangsbepalingen van artikel 47 van de Grondwet;

10° van artikel 52 van de Grondwet;

11° van de overgangsbepalingen van artikel 52 van de Grondwet;

12° van de overgangsbepalingen van artikel 53 van de Grondwet;

13° van artikel *56bis* van de Grondwet;

14° van de overgangsbepalingen van artikel *56bis* van de Grondwet;

15° van artikel 57 van de Grondwet;

16° van artikel 68 van de Grondwet;

17° van artikel 70, eerste lid, van de Grondwet;

18° van artikel 132 van de Grondwet, met het oog op de intrekking er van;

19° van artikel 135 van de Grondwet, met het oog op de intrekking er van;

20° de l'article 136 de la Constitution, par son abrogation;

21° du Titre VIII de la Constitution par l'adjonction d'un article 140, qui disposerait que la Constitution belge est établie en français et en néerlandais, et que les deux textes font foi;

22° de tous les articles de la Constitution, mais uniquement en vue d'établir sa version néerlandaise.

(Déclaration du pouvoir législatif. — *Moniteur Belge* n° 120 du 30 avril 1958).

III. — PROJETS RETIRES DE L'ORDRE DU JOUR.

(Décision du 27 novembre 1945.)

1. — 2129. — **Projet de loi de protection contre l'alcoolisme.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 22 juin 1932 (n° 121, session de 1931-1932).

Rapport de M. *Legrand* (n° 115, session de 1933-1934).

Amendements du Gouvernement (nos 136 et 141, session de 1933-1934).

Sous-amendements du Gouvernement (n° 57, session de 1934-1935).

Rapport complémentaire de M. *Legrand* (n° 161, session de 1936-1937).

Renvoi en Commission, le 19 mai 1937.

2. — 2284. — **Projet de loi modifiant l'article 135 du Code d'instruction criminelle.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 8 mars 1934 (n° 94, session de 1933-1934).

Rapport de M. *Legrand* (n° 60, 2^e session extraordinaire de 1936).

3. — 2291. — **Projet de loi complétant le texte de l'article 228 du Code pénal.** — Transmis par la Chambre des représentants, le 21 mars 1934 (n° 105, session de 1933-1934).

4. — 2819. — **Projet de loi relatif aux servitudes militaires.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 juin 1938 (n° 172, session de 1937-1938).

Rapport de M. *Demets* (n° 195, session de 1937-1938).

5. — 3075. — **Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et le Reich allemand, tendant à éviter les doubles impositions, à établir des règles d'assistance administratives réciproques et à régler certaines autres questions en matière fiscale.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 14 mars 1940 (n° 110, Chambre, session de 1939-1940).

20° van artikel 136 van de Grondwet, met het oog op de intrekking er van;

21° van Titel VIII van de Grondwet door toevoeging van een artikel 140, waarin bepaald zou worden dat de Belgische Grondwet in het Nederlands en in het Frans gesteld is en dat beide teksten rechtsgeldig zijn;

22° van alle artikelen van de Grondwet, doch uitsluitend om de Nederlandse tekst er van vast te leggen.

(Verklaring van de Wetgevende Macht. — *Staatsblad* n° 120 van 30 April 1958.)

III. — VAN DE AGENDA AFGEVOERDE ONTWERPEN.

(Beslissing van 27 November 1945.)

1. — 2129. — **Wetsontwerp tegen het alcoholisme.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 22 Juni 1932 (n° 121, zitting 1931-1932).

Verslag van de h. *Legrand* (n° 115, zitting 1933-1934).

Amendementen van de Regering (n° 136 en 141, zitting 1933-1934).

Sub-amendementen van de Regering (n° 57, zitting 1934-1935).

Aanvullend verslag van de h. *Legrand* (n° 161, zitting 1936-1937).

Verwezen naar de Commissie, op 19 Mei 1937.

2. — 2284. — **Wetsontwerp tot wijziging van artikel 135 van het Wetboek van Strafvordering.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 8 Maart 1934 (n° 94, zitting 1933-1934).

Verslag van de h. *Legrand* (n° 60, 2^e buitengewone zitting 1936).

3. — 2291. — **Wetsontwerp tot aanvulling van de tekst van artikel 228 van het Strafwetboek.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 21 Maart 1934 (n° 105, zitting 1933-1934).

4. — 2819. — **Wetsontwerp betreffende de militaire erfdiensbaarheid.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 2 Juni 1938 (n° 172, zitting 1937-1938).

Verslag van de h. *Demets* (n° 195, zitting 1937-1938).

5. — 3075. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring der Overeenkomst tussen België en het Duitse Rijk ten einde dubbele belastingen te voorkomen, regels voor wederzijdse administratieve hulpverlening vast te stellen en zekere andere fiscale aangelegenheden te regelen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 14 Maart 1940 (n° 110, Kamer, zitting 1939-1940).

6. — 3089. — **Projet de loi tendant à compléter l'article 822 du Code civil.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 mars 1940 (n° 135, session de 1939-1940).

7. — 3094. — **Projet de loi modifiant l'assistance financière de l'Etat à la Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (SABENA) pour l'exercice 1939, fixant le statut transitoire de cette société et l'autorisant à modifier ses statuts en conséquence.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 18 avril 1940 (n° 149, session de 1939-1940).

6. — 3089. — **Wetsontwerp tot wijziging van artikel 822 van het Burgerlijk Wetboek.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 Maart 1940 (n° 135, zitting 1939-1940).

7. — 3094. — **Wetsontwerp tot wijziging van de financiële bijstand van de Staat aan de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) voor het dienstjaar 1939, vaststelling van het overgangsstatuut van die maatschappij en verlening, aan deze laatste, van machtiging om haar statuten in deze zin te wijzigen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 18 April 1940 (n° 149, zitting 1939-1940).